東華通訊
TUNG WAH NEWS

Economy 優惠級

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	PERMIT NO. 特許編號 03285

155

2026 二月號 FEBRUARY ISSUE

東華三院 Tung Wah Group of Hospitals

東華三院 155 行善無界限 Kindness makes a difference

東華三院網站 TWGHs Website

總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333

地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong

出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division

服務焦點 29.1 SERVICE FOCUS

東華三院155周年：「流浮・東寓」入伙祈福典禮
TWGHs 155th Anniversary: Move-in Worship Ceremony for "T-Loft@Lau Fau"



由特區政府房屋局資助、東華三院興建及營運的過渡性房屋項目「流浮・東寓」舉行入伙祈福典禮。該項目提供1,233個單位，是一個環境寧靜的度假式休閒社區，有效減輕市民輪候公屋或居於不適切居所的壓力。

"T-Loft@Lau Fau", a transitional housing project funded by the Housing Bureau of the HKSAR Government and developed and operated by TWGHs, held a Move-in Worship Ceremony. The project provides 1,233 units, creating a tranquil, resort-like community that effectively eases the pressure on citizens awaiting public housing or living in inadequate accommodation.

項目詳情 Project Details

一眾嘉賓參觀「流浮・東寓」的單位及為住戶用心設計的公共空間，協助住戶建立互助網絡及提升生活質素。

The guests toured the residential units and the thoughtfully designed communal spaces of "T-Loft@Lau Fau", which were created to foster mutual support among residents and enhance their quality of life.



房屋局局長何永賢太平紳士(右五)、元朗民政事務助理專員高倬煒先生(右二)、天水圍分區指揮官梁伯豪先生(右一)、本院主席何猷啟先生(左五)、新世界發展有限公司執行董事薛南海先生（右三）、本院董事局成員及行政總監蘇祐安先生(左一)為活動主禮。

The Hon. Winnie HO, JP (right 5), Secretary for Housing, Mr. Hubert CURZ (right 2), Assistant District Officer (Yuen Long), Mr. LEUNG Pak Ho (right 1), Division Commander (Tin Shui Wai), Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 5), the Chairman, Mr. SITT Nam Hoi (right 3), Executive Director of New World Development Company Limited, officiated at the Ceremony, together with Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs.



房屋局局長何永賢太平紳士(前排右四)、中華電力有限公司總裁羅嘉進先生(前排左四)、本院主席何猷啟先生(前排右三)及一眾嘉賓為盤菜宴揭開序幕。

The Hon. Winnie HO (front row, right 4), Secretary for Housing, Mr. LAW Ka Chun, Joseph (front row, left 4), Managing Director of CLP Power Hong Kong Limited, Mr. HO Yau Kai, Orlando (front row, right 3), the Chairman, and other guests hosted the Poon Choi Feast.

當日更是社區廚神比賽的總決賽，本院主席何猷啟先生擔任評判之一，見證街坊廚神的誕生。

That day was the grand final of the Community Master Chef Competition. Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, served as one of the judges, witnessing the birth of the neighbourhood's culinary champion.



活動消息 31.1 LATEST NEWS

「全電家居・幸福攸此起」冬日嘉年華暨盆菜宴
Empowering Light Living – Winter Carnival cum Poon Choi Feast

適逢元朗攸壆路簡約公屋入伙後首個農曆新年，東華三院聯同中華電力有限公司及社區合作夥伴舉辦嘉年華及盆菜宴，更安排攤位遊戲及烹飪比賽，藉此關顧居民身心福祉，促進鄰里交流，並提升住戶的歸屬感與幸福感。

Marking the first Chinese New Year following the move-in of Yau Pok Road Light Public Housing in Yuen Long, TWGHs, in partnership with CLP Power Hong Kong Limited and other community partners, hosted a carnival and Poon Choi Feast. The Event featured game booths and a cooking competition, aiming to support residents' well-being, foster neighbourly connections, and strengthen their sense of belonging and happiness.



本院主席何猷啟先生(右)與住戶共享盆菜宴。

Mr. HO Yau Kai, Orlando (right), the Chairman, enjoyed the Poon Choi feast with the residents.

FSC www.fsc.org MIX Paper | Supporting responsible forestry FSC® C116866

若您希望停止接收東華三院的《東華通訊》，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「拒絕接收東華通訊」，我們將盡快處理。
如欲更改個人資料或郵寄地址，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「更改個人資料」，以便本院處理。
If you want to unsubscribe "Tung Wah News" or change the personal data or mailing address, please email to enquiry@tungwah.org.hk and state "Unsubscribe Tung Wah News" or "Change of Personal Data" in the subject line correspondently.



在本院副主席李曠怡先生(右四)及副主席楊燕芝太平紳士(右三)陪同下，院友代表致送紀念品予教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(左六)及共創明「Teen」校友會義工。
Accompanied by Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 4), and Ms. Jennifer YEUNG, JP (right 3), Vice-Chairmen, a resident representative presented a souvenir to Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (left 6), Secretary for Education, and the volunteers from the Strive and Rise Programme Alumni Club.



服務焦點 7.2
SERVICE FOCUS

教育局局長與共創明「Teen」校友會義工探訪東華三院小欖峻庭
Secretary for Education and Strive and Rise Programme Alumni Club Visited TWGHs Siu Lam OLIVE-Courtyard

教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(第二排右十一)聯同教育局義工隊及共創明「Teen」校友會約30名義工到訪東華三院小欖峻庭，探訪嚴重智障及肢體傷殘院友，送上誠摯的新春祝福。

Led by Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (second row, right 11), Secretary for Education, the volunteer team from the Education Bureau, along with 30 volunteers from the Strive and Rise Programme Alumni Club, visited residents with severe intellectual disabilities and physical impairments at TWGHs Siu Lam OLIVE-Courtyard, bringing them heartfelt Chinese New Year blessings.



教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(右)與院友製作手工及參與遊戲。
Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (right), Secretary for Education, joined a resident in making handicrafts and playing games.

服務焦點 2.2
SERVICE FOCUS

東華三院聯校專業發展日
TWGHs Joint School Professional Development Day

活動以「AI賦能教學與專業領導：未來教育的藍圖」為主題，為屬下學校逾2,300名教職員提供專業知識培訓，以應對現今教育的挑戰。

The Event provided professional training to over 2,300 staff from TWGHs schools, centred on the theme of "AI-Empowered Teaching and Professional Leadership: A Blueprint for the Future of Education", equipping them to address the challenges of modern education.



活動邀得教育局副局長施俊輝博士太平紳士擔任主禮嘉賓，並為「東華三院德育課程拓展計劃卓越德育教學獎」頒獎。
Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, was invited to serve as the Guest of Honour and present the award of "TWGHs Teaching Excellence Award for Moral Education".





本院主席何猷啟先生(左)在副主席伍怡先生(右)陪同下，致贈紀念品予專題講者香港城市大學首席及常務副校長室協理學務副校長(數碼學習)、電機工程學系張澤松教授(左圖中)，以及香港教育大學數學與資訊科技學系電子學習與數碼能力講座教授、人工智能及數碼能力教育中心總監江紹祥教授 (右圖中)。
Accompanied by Mr. Jonathan NG (right), Vice-Chairman, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left), the Chairman, presented souvenirs to keynote speakers Prof. CHEUNG Chak Chung, Ray (left photo, centre), Associate Provost (Digital Learning) of Office of the Provost and Deputy President cum Professor (Affiliate) of Department of Electrical Engineering, City University of Hong Kong, and Prof. KONG Siu Cheung (right photo, centre), Chair Professor of E-Learning and Digital Competency, Department of Mathematics and Information Technology cum Director of Artificial Intelligence and Digital Competency Education Centre of The Education University of Hong Kong.



教育局副局長施俊輝博士太平紳士(右六)、本院主席何猷啟先生(左五)、董事局成員、行政總監蘇祐安先生(左一)及高級職員主持啟動儀式。
Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (right 6), Under Secretary for Education, together with Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 5), the Chairman, Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs, and senior staff, officiated at the Kick-off Ceremony.



本院主席何猷啟先生致歡迎辭，祝賀東華三院跨越155周年，繼續創新。
Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, delivered a welcome speech, celebrating the Group's 155th anniversary and its continued innovation.

服務焦點 10.2
SERVICE FOCUS

「善暖香江」– 慶祝東華三院跨越155 周年聯校綜藝表演
Kindness and Warmth Across Hong Kong – Joint School Fiesta in Celebration of TWGHs Beyond 155 Years

為慶祝東華三院155周年及推廣中華文化，本院舉辦聯校綜藝匯演，讓學生盡情展現藝術才能。是次活動邀得教育局副局長施俊輝博士太平紳士蒞臨主禮，並與董事局成員一同主持啟動儀式和欣賞學生表演。

To celebrate the 155th anniversary of TWGHs and to promote Chinese culture, the Group organised a Joint School Fiesta, providing students with a platform to fully demonstrate their artistic talents. The Event was graced by Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, as the Guest of Honour. He joined the Board Members in officiating at the Kick-off Ceremony and enjoying the students' performances.



學生在舞台上展現優美舞姿。
The students delivered a graceful and captivating dance performance on stage.

主席感言
CHAIRMAN'S MESSAGE



正值馬年伊始，我在此謹祝大家萬事如意，歲歲平安，祝願全港市民馬年幸福、身體健康。

本院各項服務及活動持續推進，時刻關顧香港人的服務需要。適逢創院155周年，由特區政府房屋局資助、本院興建及營運的第三個過渡性房屋項目「流浮．東寓」，誠蒙房屋局局長何永賢太平紳士主禮，本月圓滿舉行入伙祈福典禮。該項目配套完善，環境清雅寧靜，欣見居民陸續遷入，開展安穩新生活，令人倍感欣慰。我亦感謝何永賢局長撥冗出席了由元朗攸壆路簡約公屋與中華電力有限公司合辦的「全電家居．幸福攸此起」冬至嘉年華暨盆菜宴，與居民共迎新歲。當日社區廚神決賽競爭激烈，見證街坊廚神的誕生，充分展現社區共融的和樂景象，為節日增添溫馨氣氛。

本院一直與特區政府攜手，協力推動多元化的社會服務。本月，感謝教育局局長蔡若蓮博士太平紳士聯同共創明「TEEN」校友會義工，以及由食物環境衞生署署長吳文傑太平紳士帶領義工隊，分別到訪東華三院小欖峻庭和東華三院賽馬會頤樂護理安老院，於新春之際與院友們互動交流，送上關懷和溫暖。

為促進教職員的專業成長，本院舉辦聯校專業發展日，以「AI賦能教學與專業領導：未來教育的藍圖」為主題，為逾二千名教職員提供專業培訓，欣蒙教育局副局長施俊輝博士太平紳士擔任主禮嘉賓，多位教授分享專業見解，將助教職員為教學注入新思維。此外，本院積極搭建多元舞台，讓學生盡展所長，榮幸獲施俊輝副局長為「善暖香江」一慶祝東華三院跨越155周年聯校綜藝表演主持啟動儀式。屬下多所學校學生於舞台上自信陽光、才華橫溢，體現了本院推廣全人教育的豐碩成果。此外，施俊輝副局長月內亦為「東華三院卓越德育教學獎」頒發多個獎項，參賽學校表現卓越，充分展現了其創新和教學成效，彰顯了德育入科的教學理念已深植本院屬校。

同時，2025/26學年心繫家國一「樂舞呈祥」東華三院聯校綜藝匯演亦圓滿舉行，承蒙教育局副秘書長李碧茜太平紳士親臨主禮，學生以中華文化為底蘊，融合音樂、舞蹈、武術等表演形式，不僅展現了其藝術才華，更在潛移默化中深化對中華優秀文化的理解與認同。

此外，本院亦舉辦了「耆樂雋薈X情繫主味間」成果展，並感謝社會福利署助理署長(安老服務)甄麗明女士主禮。該計劃透過從多元主題活動與環境優化，致力提升長者的飲食體驗，為他們締造更安心、更有尊嚴的飲食環境。

本院亦積極加強對外對內的聯繫，以鞏固及開拓更廣闊的善業網絡。月內，我們很榮幸與廣西壯族自治區民政廳廳長黃武海先生、副廳長曾凡明先生、養老服務處處長陳科吉先生、廣西大健康產業協會會長韓元利先生及顧問胡玉貞女士先後到訪，並分別前往東華三院黃祖棠護理安老院參觀交流。珠海市香洲區委常委暨統戰部部長陳祥瑞女士、上海市政府港澳辦港澳處處長陳智輝先生及惠州市委常委暨統戰部部長賴建華先生亦先後到訪本院，深信此等交流互動有助促進本院服務提升與發展。

為善最樂，本月我們舉辦了「香港上海浦東聯會全力贊助：東華三院‧香港黃金交易所‧中國香港保齡球總會慈善保齡球大賽」，為「東華三院學生藝術及音樂教育」籌募經費，助力本地兒童及青少年發掘潛能、培養創意、建立自信和表達能力。我再次感謝社會各界及善長的鼎力支持。

本院的發源地，位於上環太平山街的廣福祠上月底亦正式透過政府刊憲獲確立為法定古蹟，成為東華三院轄下第六個法定古蹟，此舉充分肯定了該祠的歷史、文化與社會價值，標誌著本院在歷史文物保育方面再邁出重要一步。我謹代表東華三院，衷心感謝古物諮詢委員會及古物古蹟辦事處一直以來對本院保育工作的支持。

馬象徵堅毅和幹勁，我與董事局成員遵循東華三院傳統，於除夕夜親臨黃大仙祠參拜祈福，並於新春期間舉行團拜，參拜神農皇，配以醒獅助興；我和董事局成員及行政總監又出席了民政及青年事務局新春酒會及醫院管理局新春團拜。本院日前亦在東華醫院禮堂圓滿舉行周年會員大會，順利選出2026至2027年度（丙午年）董事局成員。我再次祝願大家馬年吉祥、闔家安康，期盼我們繼續同心同德，攜手推動社會和諧共融，共創更豐盛美滿的新一年。

東華三院何猷啟主席

As the Year of the Horse begins, I would like to extend my heartfelt wishes for success and peace to all. May every resident of Hong Kong enjoy happiness and good health in the year ahead.

TWGHs continued to advance its services and programmes to address the needs of the people of Hong Kong. In celebration of our 155th anniversary, "T-Loft@Lau Fau", the 3rd transitional housing project funded by the Housing Bureau of the HKSAR Government and developed and operated by TWGHs, held a Move-in Worship Ceremony this month. The Event was officiated by the Hon. Winnie HO, JP, Secretary for Housing. The well-equipped project is located in a tranquil and elegant environment. It is heartening to see residents moving in gradually and beginning a new stable life. I would also like to thank the Hon. Winnie HO, JP, Secretary for Housing, for attending the "Empowering Light Living - Winter Carnival cum Poon Choi Feast", jointly organised by Yau Pok Road Light Public Housing and CLP Power Hong Kong Limited, celebrating the Chinese New Year with the residents. During the day, a fiercely contested Community Master Chef Competition crowned a local culinary champion, fully demonstrating the spirit of social inclusion while adding warmth to the festive atmosphere.

In collaboration with the HKSAR Government, we have been committed to promoting diversified social services. This month, we were honoured by the visit of Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP, Secretary for Education, together with volunteers from the Strive and Rise Programme Alumni Club, as well as volunteers led by Mr. NG Man Kit, Donald, JP, Director of Food and Environmental Hygiene, to TWGHs Siu Lam OLIVE-Courtyard and TWGHs Jockey Club Yee Lok Care and Attention Home, where they interacted with residents, bringing care and warmth during the Chinese New Year.

To promote professional growth among our staff, TWGHs held a Joint School Professional Development Day, centred on the theme "AI-Empowered Teaching and Professional Leadership: A Blueprint for the Future of Education", providing professional training to over 2,000 teaching staff members. We were honoured to have Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, as the Guest of Honour. During the Event, several professors shared their professional insights to inspire new ideas among our teaching staff. Meanwhile, TWGHs provided diverse platforms for students to showcase their talents. We were privileged to have Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, officiate at the Kick-off Ceremony of the "Kindness and Warmth Across Hong Kong" - Joint School Fiesta in Celebration of TWGHs Beyond 155 Years, where students confidently demonstrated their talents on stage, reflecting TWGHs' achievements in promoting holistic education. In addition, during the month, Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, presented a number of awards under the "TWGHs Award for Teaching Excellence in Moral Education". The participating schools demonstrated outstanding performances, fully showcasing their innovation and teaching effectiveness. This also reflected that the philosophy of integrating moral education into subject curricula has taken firm root in TWGHs schools.

Meanwhile, the "Love Our Home, Treasure Our Country - TWGHs Joint School Music and Dance Variety Performance 2025/26" was successfully held, with Ms. LEE Bik Sai, Ida, JP, Deputy Secretary for Education, as the Guest of Honour. Drawing inspiration from Chinese culture, students integrated music, dance, and martial arts performances, demonstrating their artistic talents while gradually deepening their understanding and appreciation of China's outstanding culture.

TWGHs also organised the "Feature Home" x "T.A.S.T.E." Showcase, officiated by Ms. YAN Lai Ming, Jenny, Assistant Director (Elderly), Social Welfare Department. Through activities with diverse themes and environmental enhancements, the programme aims to improve the dining experience of elderly people, creating a more comfortable and dignified dining environment.

We also strengthened both internal and external connections to consolidate and expand our charitable network. This month, we were honoured to receive Mr. HUANG Wuhai, Director of General of the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region, Mr. ZENG Fanming, Deputy Director, Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonmous Region, and Mr. CHEN Keji, Director of Elderly Care Services Division of the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region, as well as Mr. HAN Yuanli, Chairman, President of Guangxi Comprehensive Health Industry Association as well as Ms. WU Yuk Ching, Consultant of Guangxi Comprehensive Health Industry Association, who visited TWGHs Wong Cho Tong Care and Attention Home. Ms. CHEN Xiangrui, Member of the Standing Committee cum Head of the United Front Work Department of Xiangzhou District of Zhuhai City, Mr. CHEN Zhihui, Director of the Hong Kong and Macao Division of the Shanghai Municipal Government Hong Kong and Macao Affairs Office, and Mr. LAI Jianhua, Member of the Standing Committee cum Head of the United Front Work Department of Huizhou Municipal Committee, also visited TWGHs. We believe such exchanges and interactions can contribute to the improvement and development of our services.

In the spirit of promoting benevolence, this month, TWGHs hosted the "Hong Kong Shanghai Pudong Association proudly sponsors: TWGHs · HKGX · HKCTBC Charity Bowling Tournament", raising funds for "TWGHs Students' Arts and Music Education", helping local children and young people develop their potential, cultivate creativity, build confidence and express themselves. I extend my sincere gratitude to all community members and donors for their support.

Located in Tai Ping Shan Street, Sheung Wan, Kwong Fook Tsz, TWGHs' birthplace, was officially declared a monument last month in a government gazette, becoming the 6th monument under TWGHs' management. This recognition affirms the historical, cultural, and social significance of Kwong Fook Tsz, marking a milestone in our heritage conservation efforts. On behalf of TWGHs, I sincerely thank the Antiquities Advisory Board and the Antiquities and Monuments Office for their continued support of our conservation work.

The horse symbolises perseverance and commitment. Adhering to TWGHs tradition, I joined my fellow Board Members in visiting Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve to pray for good fortune. During the Chinese New Year, we also held the Spring Reception, paying homage to Emperor Shen Nong with lion dance performances. My fellow Board Members also joined me in attending the Spring Receptions hosted by the Home and Youth Affairs Bureau and Hospital Authority. Recently, the TWGHs Annual General Meeting was successfully held at the Assembly Hall of Tung Wah Hospital, where the Board Members for 2026/2027 were elected. Once again, I wish everyone a prosperous and peaceful Year of the Horse. May we continue to work together to promote social harmony and inclusion, thereby creating a fulfilling year ahead.

HO Yau Kai, Orlando, Chairman
Tung Wah Group of Hospitals



教育局副局長施俊輝博士太平紳士(左四)、本院主席何猷啟先生(左二)、丙子年主席暨校監呂禮章太平紳士(右一)、副主席曾慶業先生(右二)與中學組卓越獎得主東華三院伍若瑜紀念中學代表合照。
Dr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (left 4), Under Secretary for Education, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 2), the Chairman, Mr. LUI Lai Cheung, Frederick, JP (right 1), Chairman 1996/1997 cum School Supervisor, and Mr. TSENG Hing Yip, York (right 2), Vice-Chairman, posed for a group photo with representatives of TWGHs Mrs. Wu York Yu Memorial College, winner of the Excellence Award of the Secondary Schools Section.



七組得獎學校與一眾嘉賓及評審委員合照。
Group photo of representatives from 7 awarded schools, along with the guests and judges

服務焦點 2.2
SERVICE FOCUS

東華三院德育課程拓展計劃卓越德育教學獎
TWGHs Moral Education Curriculum Extension Project Award for Teaching Excellence in Moral Education

為深化教師對德育學科價值觀教育的理解，東華三院舉辦了「卓越德育教學獎」，由外部專家評審從36組參賽隊伍，遴選出中、小學及特殊學校的卓越及優秀團隊，肯定其教學創新和成就，同時更彰顯了德育理念在學校的健康發展。

To deepen teachers' understanding of the values education and strengthen the implementation of moral education, TWGHs organised the "Award for Teaching Excellence in Moral Education". A panel of external experts reviewed submissions from 36 participating teams and selected outstanding and excellent teams from primary, secondary, and special schools in recognition of their teaching innovation and achievements. The awards also highlight the healthy development of moral education within TWGHs schools.



食物環境衞生署署長吳文傑太平紳士(左)為長者送上禮物。
Mr. NG Man Kit, Donald, JP (left), Director of Food and Environmental Hygiene, presented gifts to visually impaired elderly residents.

服務焦點 17.2
SERVICE FOCUS

食物環境衞生署署長探訪東華三院賽馬會頤樂護理安老院
Director of Food and Environmental Hygiene Visited TWGHs Jockey Club Yee Lok Care and Attention Home

食物環境衞生署署長吳文傑太平紳士(前排右四)及助理署長(行動)1溫智舜先生(後排左四)率領食物環境衞生署義工隊於年初一到訪東華三院賽馬會頤樂護理安老院，向視障長者致送新春福袋及年花，傳遞新春祝福。

Mr. NG Man Kit, Donald, JP (front row, right 4), Director of Food and Environmental Hygiene, and Mr. WAN Chi Shun (back row, left 4), Assistant Director (Operations)1, led their volunteer team on a visit to TWGHs Jockey Club Yee Lok Care and Attention Home on the first day of the Chinese New Year. They presented festive gift bags and flowers to visually impaired elderly residents, conveying warm New Year greetings.



社會福利署助理署長(安老服務)甄麗明女士(右三)、本院副主席李曠怡先生(左二)、行政總監蘇祐安先生(右一)及嘉賓為成果展揭開序幕。
Ms. YAN Lai Ming, Jenny (right 3), Assistant Director (Elderly) of the Social Welfare Department, accompanied by Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (left 2), Vice-Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive of TWGHs, and guests, officiated at the Kick-off Ceremony.

服務焦點 27.2
SERVICE FOCUS

「耆樂雋薈」x「情繫主味間」成果展啟動禮
"Feature Home" x "T.A.S.T.E." Initiatives Showcase Kick-off Ceremony

東華三院安老服務部舉辦是次活動，展示「耆樂雋薈」特色院舍推廣計劃及「情繫主味間」提升飲食體驗計劃，多年來優化院舍環境與院內膳食的成果，旨在喚起社區對長者照護的關注與支持，攜手共建幸福美好的晚年願景。

The Elderly Services Section of TWGHs organised the Event, showcased the achievements of "Development of Feature Homes for RHCEs" Promotion Programme and "T.A.S.T.E. Delightful Dining Experience" Enhancement Programme, which have improved the residential environment and meals in care homes over the years. It aims to raise community awareness and support for elder care, working together to build a vision of a happy and fulfilling later life.



社會福利署助理署長(安老服務)甄麗明女士(左)及本院副主席李曠怡先生(右)參觀四大互動展區。
Ms. YAN Lai Ming, Jenny (left), Assistant Director (Elderly) of the Social Welfare Department, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right), Vice-Chairman, visited 4 interactive exhibition zones.



本院副主席李曠怡先生(左)與長者參與「同桌同食午宴」。
Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (left), Vice-Chairman, joined the "Dining Together Luncheon" with the elderly.

服務焦點 11.2
SERVICE FOCUS

2025/26學年心繫家國 – 「樂舞呈祥」東華三院聯校綜藝匯演
Love Our Home, Treasure Our Country – TWGHs Joint School Music and Dance Variety Performance 2025/2026

作為教育局統籌的「心繫家國」系列活動之一，東華三院今年首度推出聯校綜藝匯演，學生透過舞蹈、音樂及武術等表演，展現中華文化的多樣性，同時提高欣賞的能力。是次匯演吸引了逾300位師生參加，現場觀眾人數更高達600多位，場面熱鬧。

As part of the "Love Our Home, Treasure Our Country" series of activities coordinated by the Education Bureau, TWGHs organised its inaugurial Joint School Variety Performance this year. Students celebrated the richness and diversity of Chinese culture through dance, music, and martial arts performances, while deepening their cultural appreciation and artistic expression. The Event brought together over 300 participating teachers and students, with an on-site audience of more than 600, creating a vibrant and festive atmosphere.



主禮嘉賓教育局副秘書長李碧茜太平紳士(後排左六)、本院主席何猷啟先生(後排右五)及嘉賓與幼稚園表演者合照。
The officiating guest, Ms. LEE Bik Sai, Ida, JP (back row, left 6), Deputy Secretary for Education, together with Mr. HO Yau Kai, Orlando (back row, right 5), the Chairman, and other guests, posed for a group photo with the kindergarten performers.

活動消息 6.2 & 25.2 LATEST NEWS

廣西壯族自治區民政廳代表團到訪東華三院黃祖棠護理安老院

Delegation from the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region Visited TWGHs Wong Cho Tong Care and Attention Home



廣西壯族自治區民政廳代表團到訪東華三院黃祖棠護理安老院，深入了解院舍日常運作及長者照護的安排，並就兩地安老服務發展進行交流。

A Delegation from the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region visited TWGHs Wong Cho Tong Care and Attention Home, where members gained insights into its daily operations and elderly care arrangements. They also exchanged views on the development of elderly services in the two regions.

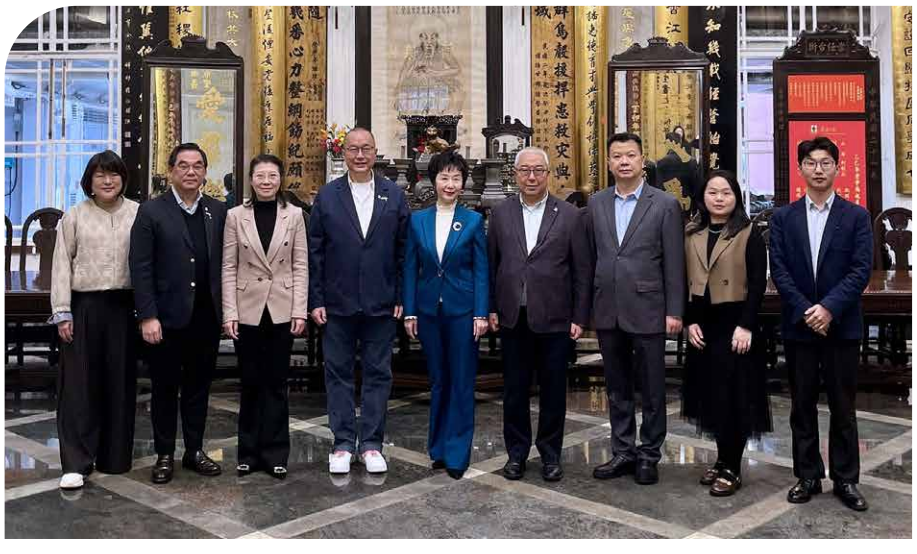


廣西壯族自治區民政廳副廳長曾凡明先生(左三)致送紀念品予東華三院行政總監蘇祐安先生(右三)。
Mr. ZENG Fanming (left 3), Deputy Director, Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonmous Region, presented a souvenir to Mr. SU Yau On, Albert (right 3), Chief Executive of TWGHs.



東華三院行政總監蘇祐安先生(右二)邀請廣西壯族自治區民政廳代表品嚐本院CookEasy生產的軟餐。
Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, invited officials from the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region to sample the soft meals produced by TWGHs CookEasy.

廣西壯族自治區民政廳廳長黃武海先生(右四)、廣西壯族自治區民政廳養老服務處處長陳科吉先生(右二)、廣西大健康產業協會會長韓元利先生(右三)與廣西大健康產業協會顧問胡玉貞女士(右一)與本院行政總監蘇祐安先生(左四)合照。
Group photo of Mr. HUANG Wuhai (right 4), Director of General of the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region, Mr. CHEN Keji (right 2), Director of Elderly Care Services Division of the Department of Civil Affairs of Guangxi Zhuang Autonomous Region, Mr. HAN Yuanli (right 3), President of Guangxi Comprehensive Health Industry Association, and Ms. WU Yuk Ching (right 1), Consultant of Guangxi Comprehensive Health Industry Association, and Mr. SU Yau On, Albert (left 4), Chief Executive of TWGHs



活動消息 29.1 LATEST NEWS

珠海市香洲區委統戰部代表團到訪東華三院

Delegation from the United Front Work Department of Xiangzhou District of Zhuhai Visited TWGHs

珠海市香洲區委常委暨統戰部部長陳祥瑞女士(左五)率領代表團到訪東華三院，了解本院的歷史及發展，並與東華三院副主席曾慶業先生(左四)、前任總理曾慶輝先生(右四)及行政總監蘇祐安先生(左二)就跨境養老、醫療和教育等方面的交流合作進行探討。

Ms. CHEN Xiangrui (left 5), Member of the Standing Committee cum Head of the United Front Work Department of Xiangzhou District of Zhuhai City, led a Delegation on a visit to TWGHs to gain a deeper understanding of the Group's history and development. The Delegation also exchanged views with Mr. TSENG Hing Yip, York (left 4), Vice-Chairman, Mr. TSENG Hing Fai, Felix (right 4), former Director, and Mr. SU Yau On, Albert (left 2), Chief Executive of TWGHs, on enhancing exchanges and cooperation in cross-border elderly care, medical, and education services.

活動消息 26.1 LATEST NEWS

上海市政府港澳辦代表團到訪東華三院

Delegation from the Hong Kong and Macao Affairs Office of the Shanghai Municipal Government Visited TWGHs

上海市政府港澳辦港澳處處長陳智輝先生(右二)率領代表團到訪東華三院，了解本院的發展歷史及滬港交流經驗，並與東華三院總理麥德銓先生(左二)就教育等領域未來深化合作交換意見。

Mr. CHEN Zhihui (right 2), Director of the Hong Kong and Macao Division of the Shanghai Municipal Government Hong Kong and Macao Affairs Office, led a Delegation on a visit to TWGHs to gain an understanding of the Group's development history and its experience in Shanghai-Hong Kong exchanges. Members of the Delegation also exchanged views with Mr. MAK Tak Chuen, Paul (left 2), Director of TWGHs, on ways to further deepen collaboration in education and other areas.





活動消息 28.2 LATEST NEWS

惠州市委統戰部代表團到訪東華三院

Delegation from the United Front Work Department of Huizhou Municipal Committee Visited TWGHs

惠州市委常委暨統戰部部長賴建華先生(左四)率領代表團到訪東華三院香港西區婦女福利會護養安老院，了解東華三院安老服務最新發展，並就兩地安老服務與本院副主席楊燕芝太平紳士(右三)及高級職員交流意見及心得。

Mr. LAI Jianhua (left 4), Member of the Standing Committee cum Head of the United Front Work Department of Huizhou Municipal Committee, led a Delegation on a visit to TWGHs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly. The visit aimed to gain an understanding of the latest development of the elderly services at TWGHs. During the visit, members of the Delegation exchanged views on elderly services in Hong Kong and the Chinese Mainland with Ms. Jennifer YEUNG, JP (right 3), Vice-Chairman, and senior staff.

籌募活動 7.2
FUND RAISING ACTIVITY

香港上海浦東聯會全力贊助：東華三院・香港黃金交易所・中國香港保齡球總會慈善保齡球大賽
Hong Kong Shanghai Pudong Association proudly sponsors: TWGHs • HKGX • HKCTBC Charity Bowling Tournament

本年賽事再度於啟德體育園Top Bowl保齡球場舉行，為「東華三院學生藝術及音樂教育」籌募經費。活動獲東華三院總理鄭建好先生以「香港上海浦東聯會」名義擔任冠名贊助人，並邀得2023 IBF世界保齡球錦標賽男子三人賽金牌得主胡兆康MH太平紳士擔任活動大使。

The Tournament was once again held at Top Bowl, Kai Tak Sports Park this year, with the aim of raising funds for "TWGHs Students' Arts and Music Education". We were honoured to have Mr. Tony CHENG, Director of TWGHs, serve as the title sponsor on behalf of the Hong Kong Shanghai Pudong Association. In addition, Mr. WU Siu Hong, MH, JP, Men's Trios Gold Medal of the 2023 IBF World Championships, joined as the event ambassador.





主禮嘉賓東華三院主席何猷啟先生(右四)、香港黃金交易所主席暨東華三院前任總理張德熙博士(左四)、亞洲保齡球協會永遠名譽會長暨中國香港保齡球總會主席劉掌珠SBS太平紳士(右三)、冠名贊助人暨總理兼籌委會聯席主席鄭建好先生(左三)、2023 IBF世界保齡球錦標賽男子三人賽金牌得主胡兆康MH太平紳士(右二)及一眾籌委會委員合照。

Group photo of the officiating guests Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 4), the Chairman, Dr. Haywood CHEUNG (left 4), Chairman of the Hong Kong Gold Exchange cum former Director, Ms. Vivien LAU, SBS, JP (right 3), Honorary Life President of Asian Bowling Federation and Chairman of Hong Kong, China Tenpin Bowling Congress Limited, Mr. Tony CHENG (left 3), representative of Title Sponsor cum Director and Co-Chairman of the Organising Committee, Mr. WU Siu Hong, MH, JP (right 2), Men's Trios Gold Medal of the 2023 IBF World Championships, along with Members of Organising Committee

是次比賽獲多位演藝名人及精英運動員到場鼎力支持，包括香港演藝人協會、慧妍雅集、藝進同學會、中國香港保齡球代表隊及中國香港傷殘人士體育協會。

The Tournament received strong support from renowned artists, celebrities and elite athletes, including the Hong Kong Performing Artistes Guild, Wai Yin Association, the Artiste Training Alumni Association, Hong Kong China Bowling Team, and the Sports Association for the Physically Disabled of Hong Kong, China.



活動消息 26.2
LATEST NEWS

周年會員大會2025/2026
Annual General Meeting 2025/2026

東華三院月內舉行周年會員大會，選出2026/2027年度董事局成員，隨後來屆董事局成員互選主席及副主席，結果由曾慶業先生(前排中)當選丙午年董事局主席，而第一、二、三、四及五副主席分別為蔡加怡女士(前排左)、伍怡先生(前排右)、李曠怡先生(後排左二)、楊燕芝太平紳士(後排右二)及林筱旻女士(後排左一)，與行政總監蘇祐安先生(後排右一)合力管理東華三院來年院務。

The Annual General Meeting ("AGM") of TWGHs saw the election of the Board of Directors for the year 2026/2027. Following the AGM, the Chairman and Vice-Chairmen were elected from among the new-term Board Members. Mr. TSENG Hing Yip, York (front row, centre), was elected as the Chairman of the Board of Directors for year 2026/2027. Ms. CHOI Ka Yee, Crystal (front row, left), Mr. Jonathan NG (front row, right), Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (back row, left 2), Ms. Jennifer YEUNG, JP (back row, right 2), and Ms. Joyce LAM (back row, left 1), were elected as the 1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th Vice-Chairman, respectively. Together, they will oversee the governance of the Group with Mr. SU Yau On, Albert (back row, right 1), Chief Executive of TWGHs.

活動消息 23.2
LATEST NEWS

民政及青年事務局丙午年新春酒會
Home and Youth Affairs Bureau Spring Reception 2026

東華三院獲邀參與民政及青年事務局丙午年新春酒會，與各界加強聯繫，共賀新春。

TWGHs was invited to the Spring Reception 2026, hosted by the Home and Youth Affairs Bureau, to celebrate the Chinese New Year and foster connections with community members.



本院主席何猷啟先生(右三)、顧問局成員暨癸卯年主席韋浩文先生BBS(右二)、副主席伍怡先生(左三)、李曠怡先生(右一)及行政總監蘇祐安先生(左二)出席活動。

Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 3), the Chairman, Mr. WAI Ho Man, Herman, BBS (right 2), Advisory Board Member cum Chairman 2023/24, Mr. Jonathan NG (left 3), Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 1), Vice-Chairmen, and Mr. SU Yau On, Albert (left 2), Chief Executive of TWGHs, attended the Reception.



活動消息 27.2
LATEST NEWS

醫院管理局丙午年新春團拜
Hospital Authority Spring Gathering 2026

東華三院主席何猷啟先生(左六)聯同多位醫院管治委員會委員，包括本院顧問局成員暨甲辰年主席鄧明慧女士BBS(右六)、副主席曾慶業先生(左五)、行政總監蘇祐安先生(右五)及本院屬下醫院行政總監出席活動，並與前任食物及衞生局局長陳肇始教授GBS太平紳士(左四)及醫院管理局九龍東醫院聯網聯網總監蘇潔瑩醫生MH(左三)合影留念。

Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 6), the Chairman, attended the Event with the Members of Hospital Governing Committee, including Ms. TANG Ming Wai, Mandy, BBS (right 6), TWGHs Advisory Board Member, cum Chairman 2024/2025, Mr. TSENG Hing Yip, York (left 5), Vice-Chairman, Mr. SU Yau On, Albert (right 5), Chief Executive of TWGHs, and Hospital Chief Executives of TWGHs Hospitals, and took a photo with Prof. CHAN Siu Chee, Sophia, GBS, JP (left 4), former Secretary for Food and Health, and Dr. Loletta SO, MH (left 3), Cluster Chief Executive of Kowloon East Cluster of Hospital Authority.

活動消息 16.2
LATEST NEWS

黃大仙祠除夕參神儀式
Worship Ceremony at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve

東華三院董事局成員按照傳統出席嗇色園黃大仙祠除夕參神儀式，為新一年祈福。

In keeping with tradition, the Board Members of TWGHs paid homage at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve, praying for good fortune in the coming year.



黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士(右六)、嗇色園主席黎澤森先生(右七)、東華三院主席何猷啟先生(左七)及一眾嘉賓於黃大仙祠內合照。
Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (right 6), District Officer (Wong Tai Sin), Mr. LAI Chak Sum (right 7), Chairman of Sik Sik Yuen, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 7), Chairman of TWGHs, and other guests took a photo at Wong Tai Sin Temple.



本院主席何猷啟先生(左十)及副主席們與高級職員共賀新春。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 10), the Chairman, accompanied by the Vice-Chairmen, shared festive joy and good fortune with senior staff.

活動消息 25.2
LATEST NEWS

執行委員會派利是
Red Packet Blessings from the Executive Committee

東華三院主席何猷啟先生與執行委員會委員向行政總部員工派發利是，送上賀年祝福。

Mr. HO Yau Kai, Orlando, Chairman of TWGHs, and members of the Executive Committee, conveyed their blessings by distributing red packets to the staff of the Administration Headquarters.

活動消息 26.2
LATEST NEWS

東華三院春節團拜
TWGHs Spring Reception

東華三院主席何猷啟先生按本院傳統，與顧問局成員、歷屆主席、董事局成員及高級職員參拜神農皇及舉行切金豬儀式，並為醒獅點睛，共慶新春。

In accordance with the Group's longstanding traditions, Mr. HO Yau Kai, Orlando, Chairman of TWGHs, led the Advisory Board Members, former Chairmen, Board Members and senior staff in celebrating the Chinese New Year. The rites included paying homage to Emperor Shen Nong, cutting a roast pig, and dotting the eyes for a lion dance.



本院主席何猷啟先生(左十二)、顧問局成員、歷屆主席、董事局成員、行政總監蘇祐安先生(右一)及嘉賓送上新春祝福。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 12), the Chairman, together with Advisory Board Members, former Chairmen, Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive of TWGHs, and guests, delivered festive blessings.



在顧問局成員見證下，本院主席何猷啟先生(右四)帶領董事局成員及行政總監蘇祐安先生(左一)，舉行切金豬儀式，為新春團拜揭開序幕。
In the presence of Advisory Board Members, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 4), the Chairman, conducted the roast pig cutting ceremony, alongside Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs, to launch a blissful new year.





活動消息 21.2
LATEST NEWS

東華三院主席擔任六合彩新春金多寶攪珠監場嘉賓
TWGHs Chairman Serving as Scrutineer of Mark Six Chinese New Year Snowball Draw

東華三院主席何猷啟先生代表本院出席香港賽馬會六合彩新春金多寶攪珠電視節目，並擔任監場嘉賓。

Mr. HO Yau Kai, Orlando, Chairman of TWGHs, attended the Hong Kong Jockey Club's TV Programme of Mark Six Chinese New Year Snowball Draw television programme as the scrutineer.

活動消息 27.2 LATEST NEWS

東華三院與健力寶合作備忘錄簽署儀式
Memorandum of Understanding Signing Ceremony between TWGHs and Jianlibao Group (Jianlibao)

東華三院與健力寶舉行合作備忘錄簽署儀式，推出為期三年的「東華三院健力寶體藝精英學生支援及獎勵計劃」。2025/26學年起，健力寶冠名贊助此計劃並捐出港幣150萬元，資助及嘉許於體育或藝術方面表現卓越的東華三院學生，發掘他們的潛能和支持他們在體藝路上的持續發展。

TWGHs and Jianlibao held a Memorandum of Understanding (MoU) Signing Ceremony to launch the 3-year "TWGHs Jianlibao Support and Scholarship Scheme for Elite Sport and Art Students". In 2025/26 school year, Jianlibao serves as the title sponsor of the Scheme and donate HK$1.5 million to subsidise and award students who have demonstrated exceptional performance in sports or the arts, with the aim of unleashing their potential and supporting their continued development.





本學年的申請反應熱烈，近200位學生經審批後獲選為體藝精英。有學生於簽署儀式上分享參與計劃的寶貴經驗和感想。
This year's scheme received an enthusiastic response, with nearly 200 students selected as sports and arts elites following assessment. At the ceremony, some students shared their valuable experiences and reflections on participating in the scheme.



在本院主席兼名譽校監何猷啟先生(左二)及健力寶股份有限公司董事長葉紅漢先生(右二)見證下，本院行政總監蘇祐安先生(左一)及健力寶股份有限公司副董事長楊允中先生(右一)代表簽署合作備忘錄。
In the presence of Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 2), the Chairman, and Mr. YE Honghan (right 2), Chairman of Guangdong Jianlibao Co., Ltd., Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs, and Mr. YEUNG Wan Chung (right 1), Vice Chairman of Guangdong Jianlibao Co., Ltd., signed the MoU.

活動消息 15.1 LATEST NEWS

乙巳年董事局宴請屬下醫院及西醫服務單位醫護及行政人員
Dinner Hosted by TWGHs Board of Directors 2025/2026 for TWGHs Medical Team



為答謝東華三院屬下五間醫院及西醫服務單位員工，及肯定其專業貢獻和無私付出，東華三院主席何猷啟先生(右十)聯同董事局成員特設晚宴，並與醫院管理局九龍中醫院聯網總監張復熾醫生(左八)及員工交流。

In appreciation of the staff of 5 hospitals and medical service units under the Group, and in recognition of their professional contributions and selfless dedication, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 10), Chairman of TWGHs, together with Board Members hosted a dinner, fostering engagement and exchange with Dr. Eric CHEUNG (left 8), Cluster Chief Executive of Kowloon Central Cluster of Hospital Authority, and staff.

活動消息 LATEST NEWS

東華三院轄下四間醫院新年及尾牙慶祝活動
Chinese New Year Celebrations at 4 TWGHs Hospitals

適逢新春，東華三院轄下四間醫院舉行慶祝活動。東華三院主席暨轄下四間醫院管治委員會主席何猷啟先生與董事局成員向醫院員工送上祝福，並對他們以專業精神服務病人的付出表示充分肯定。

To celebrate the Chinese New Year, the 4 Hospitals under TWGHs held celebratory events. Mr. HO Yau Kai, Orlando, Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee, together with other Board Members, attended the events and extended festive greetings to hospital staff, expressing appreciation for their dedication and professionalism in serving patients.

28.1 東華醫院 Tung Wah Hospital



本院主席暨東華醫院醫院管治委員會主席何猷啟先生(左九)與醫院管治委員會委員、董事局成員及嘉賓為員工送上祝福。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 9), Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee of Tung Wah Hospital, together with members of Hospital Governing Committee, Board Members, and guests, extended festive greetings to staff.

3.2 東華三院黃大仙醫院 TWGHs Wong Tai Sin Hospital



本院主席暨東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會主席何猷啟先生(前排左七)、東華三院黃大仙醫院醫院行政總監陳允健醫生(前排左八)連同醫院管治委員會委員、董事局成員及嘉賓向醫院員工祝酒送上新春祝福。
Along with members of TWGHs Wong Tai Sin Hospital Governing Committee, Board Members, and guests, Mr. HO Yau Kai, Orlando (front row, left 7), Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee of TWGHs Wong Tai Sin Hospital, and Dr. Frank CHAN (front row, left 8), Hospital Chief Executive of TWGHs Wong Tai Sin Hospital, proposed a toast and extended festive greetings to hospital staff.

30.1 東華三院馮堯敬醫院 TWGHs Fung Yiu King Hospital



本院主席暨東華三院馮堯敬醫院醫院管治委員會主席何猷啟先生（中）、東華三院馮堯敬醫院醫院行政總監陳金海醫生(左二)、顧問局成員暨甲辰年主席兼醫院管治委員會委員鄧明慧女士BBS(右二)、副主席暨醫院管治委員會委員楊燕芝太平紳士(左一)及嘉賓進行切燒豬儀式。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (centre), Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee of TWGHs Fung Yiu King Hospital, and Dr. CHAN Kam Hoi (left 2), Hospital Chief Executive of TWGHs Fung Yiu King Hospital, hosted a Pig-cutting Ceremony, together with Ms. TANG Ming Wai, Mandy, BBS (right 2), Advisory Board Members, Chairman 2024/2025 cum Member of Hospital Governing Committee, Ms. Jennifer YEUNG, JP (left 1), Vice-Chairman cum Member of Hospital Governing Committee, and guest.

4.2 廣華醫院 Kwong Wah Hospital



本院主席暨廣華醫院醫院管治委員會主席何猷啟先生(前排左八)、廣華醫院醫院行政總監鄧錦成醫生(前排左九)連同醫院管治委員會委員、董事局成員及嘉賓與廣華醫院員工歡度新年。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (front row, left 8), Chairman of TWGHs cum Chairman of Hospital Governing Committee of Kwong Wah Hospital, Dr. TANG Kam Shing (front row, left 9), Hospital Chief Executive of Kwong Wah Hospital, along with members of the Hospital Governing Committee, Board Members, and guests, celebrated the Chinese New Year.

活動消息 10.2 LATEST NEWS

元氣日
Cheer Day

東華三院一直致力培養關愛機構文化，為同事締造愉快的工作環境，提升員工的快樂指數。本院人力資源科舉辦「元氣日」，為同事送上鮑魚小食、賀年糕點及盲盒擺設。

TWGHs has long been committed to fostering a caring organisational culture, creating a pleasant working environment for staff, and enhancing their well-being. The Human Resources Division organised the "Cheer Day", distributing abalone snacks, festive New Year cakes and blind box mini ornaments to staff members.



本院主席何猷啟先生(左四)聯同董事局成員及行政總監蘇祐安先生(右二)為同事打氣。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 4), the Chairman, together with Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, cheered on colleagues.



本院主席何猷啟先生藉元氣日感謝同事上下一心，服務社群。
Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, expressed gratitude to colleagues for their unity and dedication in serving the community.



是次抽獎由本院主席何猷啟先生(右四)、董事局成員及行政總監蘇祐安先生(左一)慷慨贊助，共送出超過600份豐富獎品。
The Lucky Draw was generously sponsored by Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 4), the Chairman, together with Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs. More than 600 valuable prizes were offered.

活動消息 9.2 LATEST NEWS

同心同行大抽獎
Staff Lucky Draw

為答謝東華三院各部門同事於大埔宏福苑事故發生後的全力支援和貢獻，充分展現東華三院團結及無私助人的精神，本院董事局成員及高級職員，特別舉辦及贊助是次活動，以向所有員工致以衷心謝意。

In appreciation of the dedicated support and contributions from all staff members following the incident at Wang Fuk Court, Tai Po, which fully demonstrated the spirit of unity and selfless service of TWGHs, the Board Members and senior staff specially organised and sponsored this event to express their sincere gratitude to all staff members.



本院主席何猷啟先生代表抽出頭獎得獎者。
Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, drew the prize for the first-place winner on behalf of the Group.



活動消息 23.2 LATEST NEWS

2025年度香港管理專業協會頒獎典禮
The Hong Kong Management Association (HKMA) Best Annual Reports Awards 2025

東華三院刊物《2024/2025年度年報》及《2023/2024環境、社會及管治報告》分別榮獲香港管理專業協會頒發的「最佳年報獎：優秀慈善機構年報獎」以及「環境、社會及管治報告獎：卓越獎」。當天由本院主席何猷啟先生(右二)代表領獎。

TWGHs publications - *Annual Report 2025/2026* and the *Environmental, Social and Governance Report 2023/2024* - were honoured with the "Best Annual Reports Awards: Excellence Award for Charitable Organisation" and the "Certificate of Excellence in Environmental, Social and Governance Reporting" presented by the HKMA. Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman (right 2), received the awards on behalf of the Group.





活動消息 10.2 LATEST NEWS

港島東醫院聯網 2025年度傑出員工及團隊獎、優秀青年獎頒獎典禮
Award Presentation Ceremony for Hong Kong East Cluster Outstanding Staff & Teams Award and Young Achievers Award 2025

東華東院分別有三位員工及四個團隊獲頒發獎項，東華三院副主席暨東華東院醫院管治委員會委員曾慶業先生出席頒獎典禮，表揚及支持各得獎者。

A total of 3 staff members and 4 teams from Tung Wah Eastern Hospital (TWEH) received awards. Mr. TSENG Hing Yip, York, Vice-Chairman of TWGHs cum Member of Hospital Governing Committee of TWEH, attended the Award Presentation Ceremony to recognise and show his support for the awardees.

獎項 Award	得獎者 Awardee
優秀青年獎 Young Achievers Awards	物理治療部資深物理治療師吳穎琪女士 Ms. NG Wing Ki, Advanced Practice Physiotherapist, Department of Physiotherapy
傑出員工獎 Outstanding Staff Award	內科及復康科病房經理馬嘉慧女士 Ms. MA Ka Wai, Ward Manager of the Department of Medicine & Rehabilitation
傑出員工獎 (特定領域 – 病人服務) Outstanding Staff Award (Specific Area – Patient Service)	眼科資深護師石家榮先生 Mr. SHEK Ka Wing, Advanced Practice Nurse, Department of Ophthalmology
傑出團隊獎 Outstanding Teams Award	眼科：眼內注射關愛團隊 Ophthalmology: Intravitreal Injection Care Team
優異團隊獎 Merit Teams Award	資深護師臨床監督及病人安全優化小組 Enhancement on APNs' Managerial and Supervisory Roles in Clinical Operation and Patient Safety
	東華東院、黃竹坑醫院、春磡角慈氏護養院攜手同行護「你」成長團隊 Growth - A Collaborative Team dedicated to Coaching Nurse Graduates Across, TWEH, Wong Chuk Hang Hospital (WCHH), and Cheshire Home, Chung Hom Kok
	東華東院及黃竹坑醫院 提升病人服務助理督導臻善團隊 TWEH & WCHH Cross-Hospital Collaboration Patient Care Assistant Supervisory Enhancement (CHASE) Team



本院副主席暨東華東院醫院管治委員會委員曾慶業先生(左)與「傑出員工獎」得主東華東院內科及復康科病房經理馬嘉慧女士(中)合照。
Mr. TSENG Hing Yip, York (left), Vice-Chairman of TWGHs cum Member of Hospital Governing Committee of TWEH, posed with Ms. MA Ka Wai (centre), Ward Manager of the Department of Medicine & Rehabilitation, TWEH, and the recipient of "Outstanding Staff Award".

致東華三院及萬國殯儀館的感謝信

東華三院及萬國殯儀館全體員工：

我們謹代表宏福苑火災遇難者[redacted]的家屬，對東華三院及萬國殯儀館員工，在喪禮期間的服務表達最誠摯的感謝。

您們對先人家屬意見快速回應和細心安排，使得喪禮及撒灰儀式得以順利進行。在這段哀痛時期，您們的支持大大減少了我們的煩惱，讓我們能夠專注於追思與緬懷。

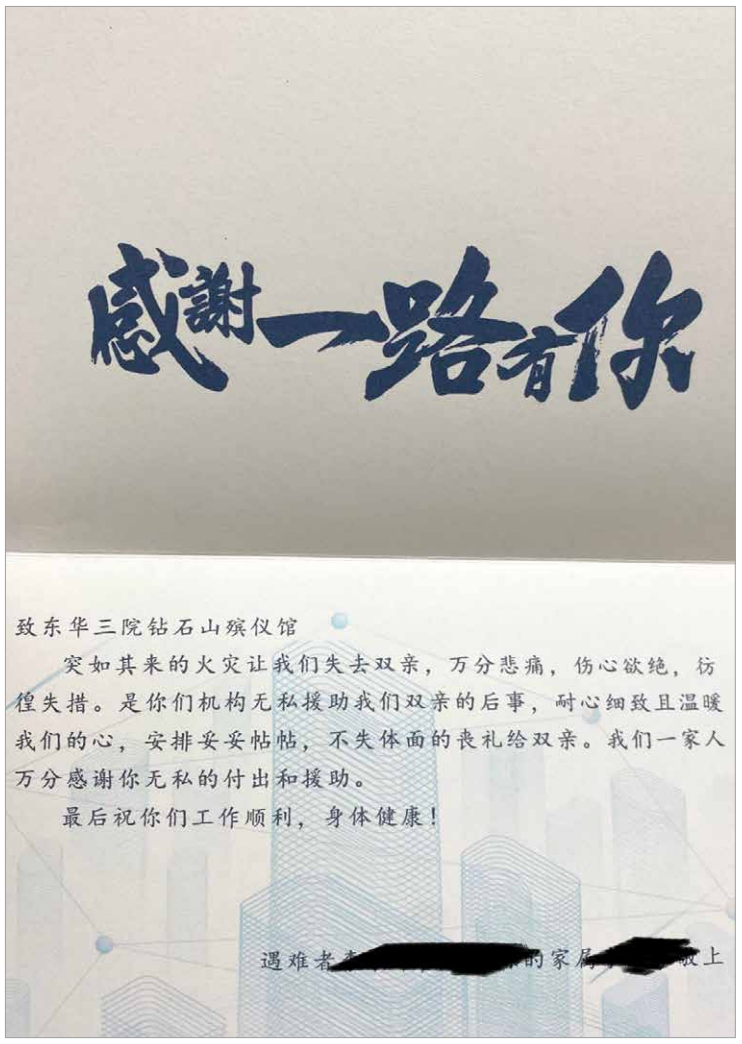
特別感謝萬國殯儀館顧客服務主任吳煜平先生，在喪禮安排和相關事宜上，能夠即時跟進，並在整個過程中主動協助和提供專業的建議，讓我們感受到您們團隊的專業和無微不至。

此外，我們也非常感謝東華三院對宏福苑火災遇難者喪禮費用直接減免，這對我們來說是巨大的幫助，有效舒緩了家屬的經濟壓力。

再次感謝您們的辛勞與付出，願您們的服務能繼續為更多家庭帶來安慰與支持。

祝好！

[redacted]



東華三院感謝多位市民撰寫的感謝信，我們會繼續努力提供各種支援。
The Group extends its sincere gratitude to the many citizens for their heartfelt letters of appreciation. We remain committed to providing continued support to the community.

服務焦點 SERVICE FOCUS

致東華三院及屬下殯儀館的感謝信
Letter of Appreciation to TWGHs and Its Funeral Parlours

東華三院於大埔宏福苑事故發生後，迅速為受影響人士提供多項支援工作，其中包括為死難者家庭提供免費殯儀服務，至今有93宗個案完成舉殯。本院近日接獲受助家屬的感謝信，對本院及屬下殯儀館團隊的專業服務致謝。本院再次向所有受影響人士致以深切慰問，祝願他們早日回復平靜生活。

In the wake of the incident at Wang Fuk Court, Tai Po, TWGHs swiftly provided a range of support services to those affected, including free funeral arrangements for the families of the deceased through its funeral parlours. To date, 93 funeral services have been completed.

The Group has recently received letters of appreciation from families who have benefited from the services, expressing their heartfelt thanks to the Group and the funeral parlour teams for their professional care and support. We once again extend our deepest condolences to all those affected, and wish them an early return to a peaceful life.



該校76位參訪團師生代表到訪本院黃笏南中學與師生互動學習。
A Delegation of 76 teachers and students from the School visited TWGHs Wong Fut Nam College for interactive learning with its teachers and students.

活動消息 4.2 LATEST NEWS

北京清華大學附屬中學參訪團到訪東華三院
Delegation from Tsinghua University High School Visited TWGHs

清華大學附屬中學校長方妍女士(左四)率領該校領導團隊到訪東華三院，與本院行政總監蘇祐安先生(左五)、教育科代表及中學校長代表就開展長遠合作關係、教育理念、資源運用等方面展開深入交流。

Ms. FANG Yan (left 4), Principal of Tsinghua University High School, led her senior management team on a visit to TWGHs. They exchanged views with Mr. SU Yau On, Albert (left 5), Chief Executive of TWGHs, representatives from the Education Division and secondary school principals on developing long-term cooperative relationships, educational philosophies, and resource management.



服務焦點 10.2 SERVICE FOCUS

東華三院連續四年獲確認為「ESG約章」行動簽署機構
TWGHs Recognised as a Signatory Organisation of the "ESG Pledge" Scheme for 4 Consecutive Years

東華三院一向積極承擔社會責任，致力為實踐可持續發展項目及建構共融和諧社會出一分力。本院今年連續第四年參加由香港中華廠商聯合會主辦的「ESG約章」行動，並獲確認為簽署機構及授權使用3+「ESG約章」特別標誌。

Committed to fulfilling its social responsibilities, the Group contributes to sustainable development projects and the building of an inclusive and harmonious society. The Group has participated in the "ESG Pledge" Scheme organised by the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, and has been accredited as a signatory organisation for 4 consecutive years, with authorisation to use the special logo of "3+ ESG Pledge" Scheme.

3+「ESG 約章」特別標誌
Special Logo of 3+ "ESG Pledge" Scheme



「ESG 約章」行動證書2026
Certificate of "ESG Pledge" Scheme 2026



服務焦點 30.1
SERVICE FOCUS

東華三院廣福祠正式列作法定古蹟
TWGHs Kwong Fook Tsz Officially Declared as a Monument

廣福祠約於1856年落成，原為供奉客死香港的華人靈位，後成病重者暫居之所，其後因衞生問題引起政府重視，促成了東華醫院的創立，成為香港華人慈善醫療服務的重要起點，現為東華三院管理的第六個法定古蹟。

Kwong Fook Tsz, built around 1856, was originally established to house the spirit tablets of Chinese who passed away in Hong Kong away from their homeland. It later served as a temporary shelter for the seriously ill. Subsequent concerns over its sanitary conditions drew the Government's attention and contributed to the founding of Tung Wah Hospital, marking a milestone as the starting point for charitable medical services within the Chinese community in Hong Kong. Kwong Fook Tsz has now become the 6th declared monument under the Group's management.

服務焦點 17.1 & 7.2
SERVICE FOCUS

「惠澤四海 情繫五邑：江門與香港東華三院的百年情誼」展覽：歷史專題講座
History Talks for "Boundless Grace, Wuyi at Heart: A Century of Friendship between Jiangmen and Tung Wah Group of Hospitals of Hong Kong" Exhibition

為進一步推廣及深化展覽的教育意義，東華三院聯同江門市博物館舉辦一系列的教育活動，包括多場歷史講座及紀錄片放映會。四場歷史專題講座於江門中國僑都華僑華人博物館舉辦，邀得多名香港及內地學者主講，吸引百名現場觀眾，更有超過2,000人次觀看直播。

To amplify the exhibition's cultural and historical significance, TWGHs in collaboration with the Jiangmen Museum, organised a series of educational programmes, including history talks and documentary screenings. A total of 4 history talks were held at the China Qiaodu Museum of Overseas Chinese in Jiangmen, featuring several scholars from Hong Kong and the Chinese Mainland as speakers. The talks attracted a hundred on-site attendees and more than 2,000 viewers who watched the live broadcast.



第一場講座 The First Talk :

香港大學香港人文社會研究所名譽教授冼玉儀教授BBS
「穿梭太平洋：金山阿伯、金山莊、金山夢」。

"Pacific Crossing: Gold Mountain Uncles, Gold Mountain Trading Firms and Gold Mountain Dreams" by Prof. SINN Yuk Yee, Elizabeth, BBS, Honorary Professor, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, The University of Hong Kong.



第二場講座 The Second Talk :

江門五邑大學僑鄉文化與區域國別研究院教授譚金花教授
「落葉歸根：海外華僑骸骨的原籍安葬」。

"Fallen Leaves Returning to Their Roots: Bone Repatriation for Overseas Chinese" by Prof. TAN Jinhua, Selia, Professor, Institute of Overseas Chinese and Area Studies, Wuyi University.



第三場講座 The Third Talk :

香港城市大學中文及歷史學系教授兼系主任程美寶教授
「魂歸故里：清末民國時期華南地區的慈善組織」。

"Souls Returning to their Hometown: Charitable Organisations in South China in the Late Qing and Early Republic" by Prof. CHING May Bo, Head and Professor of History, Department of Chinese and History, City University of Hong Kong.



第四場講座 The Fourth Talk :

香港大學中文學院名譽教授丁新豹教授BBS
「慈善同源：粵港慈善網絡的構建與融合」。

"Common Roots in Philanthropy: The Making of an Integrated Guangdong-Hong Kong Charity Network" by Prof. TING Sun Pao, Joseph, BBS, Honorary Professor, School of Chinese, The University of Hong Kong.



交流團與荷蘭萊頓教育部官員及教育創新機構舉行會談，就兩地的教育實踐進行深入交流。
The Delegation met with an official from the Education Department of Leiden City Government and representatives of educational innovation institutions for in-depth discussions on educational practices in both regions.



服務焦點 24 - 31.1
SERVICE FOCUS

東華三院小學聯校「校長、教師境外教育考察及交流團」（荷蘭）
Study Tour for TWGHs Primary School Principals and Teachers to the Netherlands

東華三院教育科帶領屬下15間小學共31名校長及老師到訪荷蘭，參訪當地六所小學，深入課堂進行觀摩，從多角度了解荷蘭的教育體系與教學模式。

The Education Division of TWGHs led a Delegation of 31 principals and teachers from its 15 affiliated primary schools on a visit to the Netherlands. They conducted in-depth classroom observations at 6 local primary schools, gaining a multifaceted understanding of the Dutch education system and teaching methods.

交流團到當地小學觀課，並與當地教師展開交流、分享經驗。
The Delegation conducted classroom observation at a local primary school, where they engaged in exchanges and shared experiences with local educators.



本院人力資源科主管陳翠凝小姐(右二)及資訊科技科主管劉延禧先生(右一)代表東華三院出席頒獎典禮並接受獎項。
Miss CHAN Tsui Yee, Alice (right 2), Head of the Human Resources Division, and Mr. LAO Yin Hei, Edward (right 1), Head of the Information Technology Division, received the awards at the Award Presentation Ceremony on behalf of TWGHs.

活動消息 29.1
LATEST NEWS

「香港最具創新力知識型機構大獎2025」頒獎典禮
"Hong Kong Most Innovative Knowledge Enterprise (MIKE) Award 2025" Award Presentation Ceremony

東華三院首次參與即榮獲由香港理工大學行為與知識工程研究中心頒發的「香港最具創新力知識型機構大獎2025」和「卓越新星大獎」，充分肯定本院在推進知識管理和創新方面的成就。

TWGHs was honoured with the "Hong Kong Most Innovative Knowledge Enterprise (MIKE) Award 2025" and the "Emerging Star Award" presented by the Behavioural and Knowledge Engineering Research Centre of The Hong Kong Polytechnic University in its inaugural year of participation. This achievement underscores the Group's accomplishments in advancing knowledge management and innovation.

本院更獲邀分享如何透過建立知識生態系統，促進機構的多樣性和創新，以及本院在知識管理及創新科技發展上的里程和願景，由人力資源科培訓發展顧問葉偉明博士代表分享。
The Group was also invited to share insights into how it has fostered institutional diversity and innovation through building a knowledge ecosystem, as well as its milestones and vision in knowledge management and innovative technology development. Dr. YIP Wai Ming, Training Development Consultant of the Human Resources Division, delivered the presentation on behalf of the Group.



服務焦點 6.2
SERVICE FOCUS

「創意求變思維」學校管理層工作坊
"Creative Change Leadership" Workshop

東華三院教職員聯絡辦公室舉辦工作坊，與28位中學、小學、幼稚園及特殊學校校長分享創新思維，幫助領導層建構更多選擇及可能性，以助學校領導加強正向思維、提升幸福感及加強溝通技巧。

The School Staff Relations Office of TWGHs organised the Workshop for 28 principals from secondary schools, primary schools, kindergartens and special schools. The Workshop focused on innovative thinking to help school leaders explore new options and possibilities, aiming to strengthen positive mindset, enhance well-being, and improve communication skills.



穎匙培訓顧問有限公司首席顧問林淑穎女士(前排右三)擔任主講嘉賓。
Ms. Pinky LAM (front row, right 3), Principal Consultant of Wings Training Consultancy Limited, served as the guest speaker.



是次工作坊邀得穎匙培訓顧問有限公司首席顧問林淑穎女士(前排左四)擔任主講嘉賓。
Ms Pinky LAM (front row, left 4), Principal Consultant of Wings Training Consultancy Limited, was invited to serve as the guest speaker.

服務焦點 27.2
SERVICE FOCUS

培養成長型思維管理工作坊
Nurturing a Growth Mindset in Management Thinking

為建立和諧尊重的工作環境，東華三院教職員聯絡辦公室舉辦工作坊，與29位中學、小學、幼稚園及特殊學校校長、副校長及主任分享成長型思維應於人事管理的重要性，以助學校領導加強正向思維及溝通技巧。

To foster a harmonious and respectful working environment, the School Staff Relations Office of TWGHs organised a workshop for 29 principals, vice-principals and senior teachers from secondary schools, primary schools, kindergartens, and special schools. The workshop aimed to highlight the importance of applying a growth mindset in management, while strengthening their positive thinking and communication skills.

服務焦點 22.1
SERVICE FOCUS

10分鐘即時教練法工作坊
10-minute Just-in-Time Coaching Workshop

為推動正向績效管理文化，東華三院教職員聯絡辦公室舉辦「10分鐘即時教練法」工作坊，為屬下30位學校校長、副校長提供技巧訓練，以助他們為團隊進行有效的工作評估，並促進與員工建立互信的長遠關係。

To promote a positive performance management culture, the School Staff Relations Office of TWGHs organised a "10-Minute Just-in-Time Coaching" Workshop to provide coaching techniques for 30 school principals and vice-principals, aiming to assist them in conducting effective performance evaluations while building mutual trust and long-term relationships with staff.



是次工作坊由研石企業管理諮詢有限公司曾子良先生(前排左三)擔任導師。
The Workshop was conducted by Mr Frankie TSANG (front row, left 3), founder of the ROCK Training Consultant.